

Ghitighitil Lééng Schótchól



Ischiiyal: Ebil Ruluked

Zunguwáliyál: Gary Olkeriil



Wóól Sóóbwal, nge élescháý lééng re ló reel manna
bwe rebwe uti malla amigoor, lééng schótchól
ghitighiit. Re aschuschu bwe rebwe ló leeset.



Aschái me aschái lééng kkewe re ghulefengel re
mengi bwe lééng schótchól ghitighiit e itto bwe rebwe
aweewei aar rebwe ló leeset.



Lééng par tomwógh e ira bwe lééng schól ghitighiit e itto reel imwal sumala ye e ló. Re mwóót faal úlúl woot. Re aweewei me ppol fengel bwe rebwe schu wóól Sóóbwal bwe rebwe ló leeset.



Lééng Par Ghúúghú e ira bwe Lééng Schóól e itto bwe rebwe werfengel sumala ye e ló. Re ghal mwóót faal yeew ilúl loomwul.

Re ghal tittillap me ppwol fengal bwe rebweló leeset wóól Sóóbwal.



Lééng Yóleyól ghitighiit e ira bwe Lééng Schól ghitighiit e itto reel sumalá ye e ló. Re ghal mwóót faal yeew ilúl file.

Re ghal tittillap me ppwol fengel bwe rebwe ló leeset.



Wóól Sóóbwal we, Lééng Schól ghitighiit aa maiyúreló. Aa kkáschigh bwe eghi ssogh fetál yaal fáarágh llól ralil kkewe. E lufitiló wóól yeew schéé nge a maiyúreló.



Aa ghi ghulammweiy ló esa rongorongolo meeta.

Ese rongorong yaal ghulóogh kke fattabweey ghaatu me fatattar.



Ghaattu me ghulóogh we raa kke arap ngeli.

Yaar tchorong mille e ammasáátá.



Lééng Schól ghitighiit e mmasseló nge aa ghuleey
bwe aa atarasau reel fárághil leeset.

Aa mwetekkáitiw pantalan.

Meeta ebwele angáliir schókkewe scheelal.

This book is part of a series of Pacific language early readers developed by Pacific Resources for Education and Learning (PREL).

We would like to thank the following people for their assistance in developing this set of early reading materials.

Acknowledgements

Carolinian

Translated by: Jesus M. Elameto

English

Author: Ebil Ruluked

Illustrator: Gary Olkeriil



Pacific Resources for Education and Learning

900 Fort Street Mall Suite 1300 Honolulu, Hawai'i 96813

Phone: (808) 441-1300 Fax: (808) 441-1385

U.S. Toll-free Phone: (800) 377-4773

U.S. Toll-free Fax: (888) 512-7599

Email: askprel@prel.org Website: www.prel.org

Building Capacity Through Education

This product was funded by the U.S. Department of Education (U.S. ED) under the Regional Educational Laboratory program, award number ED01CO0014. The content does not necessarily reflect the views of the U.S. ED or any other agency of the U.S. government.

© copyright PREL 2006